

ユーパ

TSK-181RS

|E|Ü|P|A|

ポンプ式エスプレッソコーヒーマーカー(家庭用)

ESPRESSO MAKER

## CONTENTS

- 1.安全上のご注意……………P.1
- 2.各部のなまえ……………P.2
- 3.仕 様……………P.2
- 4.ご使用方法……………P.3~5
- 5.お手入れの仕方……………P.5~6
- 6.修理を依頼される前に……………P.6
- 7.アフターサービスについて……………P.6
- 8.保 証 書 (持込修理) ……P.7

この度は弊社製品をお買い上げくださいます。誠にありがとうございます。ご使用前に、この取扱説明書を最後までお読みのうえ、正しい使い方で末永くご愛用ください。お読みになった後は大切に保管して下さい。

別売部品		
品 名	商品番号	価 格
ステンレスフィルター (1杯用)	A0445	¥ 450—
ステンレスフィルター (2杯用)	A0208	¥ 450—
泡立てノズル	A0084	¥ 400—
ホルダー	A0420	¥ 980—

※価格は全て税込となります

取扱説明書

保証書付き



# 1. 安全上のご注意

●ここに示した注意事項は、危害や損害を未然に防止するために重要な内容ですので、必ず守ってください。

- 警告** 誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。
- 注意** 誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容を示します。

\*物的損害とは、家屋・家財及び家畜・ペットにかかわる拡大損害を示します。

絵表示の例



○記号は、「禁止」(しないでください)を示します。



●記号は、「強制」(必ずしてください)を示します。

警告			
	<p>定格15A以上のコンセントを単独で使用する。</p> <p>●他の器具と併用すると、分岐コンセント部分が異常発熱して発火することがあります。</p>		<p>本体を水につけたり、水をかけたりしない。</p> <p>●感電・ショート of の恐れがあります。</p>
	<p>修理技術者以外は、絶対に分解したり、修理・改造をおこなわない。</p> <p>●発火したり、異常動作してけがをすることがあります。</p>		<p>子供だけで使用させたり、幼児の手の届くところで使用しない。</p> <p>●感電・やけど・けがをする恐れがあります。</p>

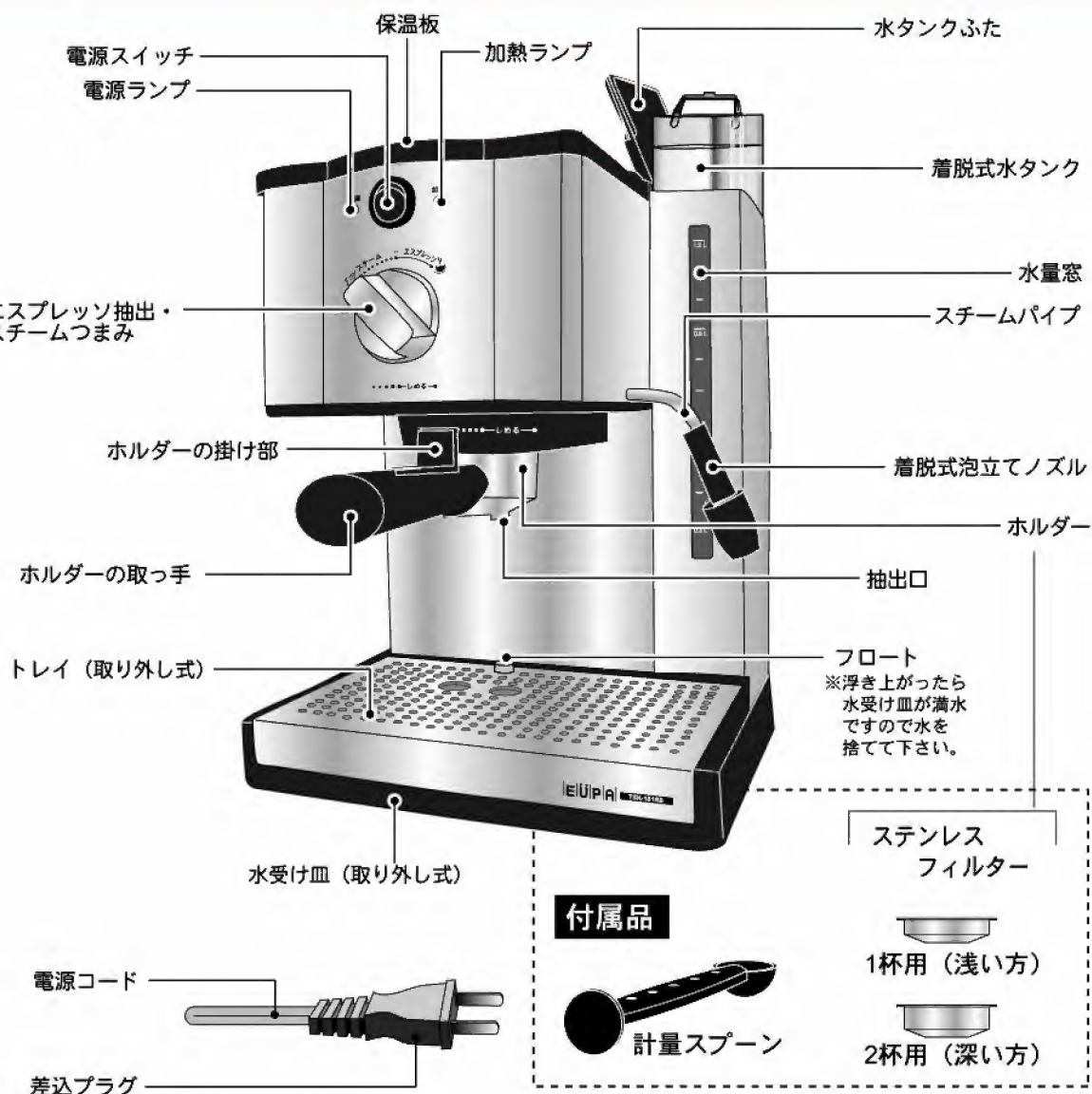
注意			
	<p>差込プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず差込プラグ部分をもって引き抜く。</p> <p>●感電やショートして発火することがあります。</p>		<p>電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、たばねたり、重いものをのせたり、はさみ込んだりしない。</p> <p>●電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。</p>
	<p>スチームパイプからの蒸気に触れたり、近づいたりしない。</p> <p>●けがややけどをする恐れがあります。</p>		<p>交流100V以外の電源は使用しない。</p> <p>●感電・火災の原因となります。</p>
	<p>使用時以外は、差込プラグをコンセントから抜く。</p> <p>●けがややけど、絶縁劣化による感電、漏電火災の原因になります。</p>		<p>不安定な場所や熱に弱い敷物の上では使用しない。</p> <p>●火災の原因となります。</p>
	<p>使用中や使用直後はステンレスフィルター、水タンクふた、スチームパイプに手を触れない。</p> <p>●高温ですのでやけどの原因となります。特に乳幼児にはさわらせてないでください。</p>		<p>電源コードや差込プラグが傷んでいたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。</p> <p>●感電・ショート・発火の原因となります。</p>
	<p>差込プラグにピンやごみを付着させない。</p> <p>●感電・ショート・発火の原因になります。</p>		

## お願い

- 使用前は、電源コードと差込プラグを点検してください。電源コード・差込プラグが傷んだ状態ですと感電・火災の原因になります。
- 水タンク内に、熱湯、牛乳、酒、一度沸かしたコーヒーなど水以外のものは入れないでください。熱で水タンクが変形したり、つまったりして故障の原因になります。
- 電源は適性配線された100Vのコンセントからおとりください。テーブルタップ(延長コード)などを使つてのタコ足配線はおやめください。
- タンクを空のまま長時間通電しないでください。故障の原因になります。
- 使用中は本体を動かさないでください。なお、使用直後は、ステンレスフィルター・ホルダーが熱くなつていますので注意してください。
- 水タンクに水を残したまま放置しないでください。水が腐敗して故障の原因になります。
- 熱湯がドリップしないなど異常が生じた場合には、お買い上げの販売店に修理をご用命ください。お客さまご自身で修理されたり手を加えたりすることは危険です。



## 2. 各部のなまえ



## 3. 仕 様

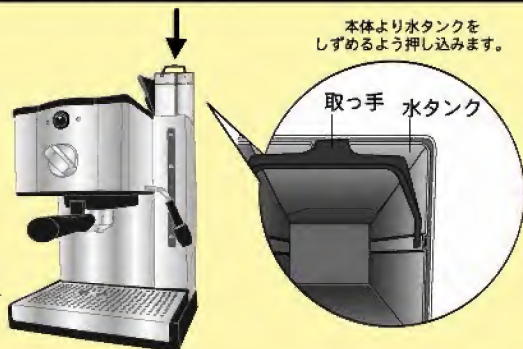
定格	AC100V / 1000W	コードの長さ	1.6 m
水タンク容量	水量1200ml	温度ヒューズ	240℃
重量	（約） 4.7kg	付 属 品	計量スプーン1本、 ステンレスフィルター2つ （1杯用・2杯用）
大きさ	（約） 幅21.2cm × 奥行22.5cm × 高さ29.5cm		

# 4. ご使用方法

## エスプレッソコーヒーの作り方

### 1. 水タンクに水(最大1.2L)を入れ、本体にセットします。

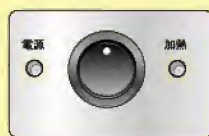
- ① 水タンクふたを開けます。
- ② 水タンクに水を入れ、水タンクをセットします。
- ③ 水タンクを奥に押し込みます。  
※ 本体より水タンクが1mmほど沈むまで入れて下さい。  
※ 水タンクを確実にセットしないと、抽出やスチームが機能しませんので、ご注意ください。
- ④ 水タンクの取っ手を倒し、水タンクふたを開めます。  
※ 使用中/直後、水タンクを取り出すと、本体中の圧力により管に溜まっていた水が逆流を起こしたり、急激に蒸気を出す恐れがあります。本体温度が下がるまで、水タンクを取り出さないでください。やけどをする恐れがあります。



### 2. 差込プラグをコンセントに差し込み、電源スイッチを入れます。

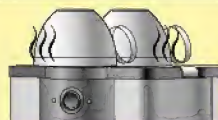
- 電源ランプと加熱ランプが点灯します。

※必ずエスプレッソ・スチーム抽出つまみが「○」の位置にあることを確認してください。



### 3. コーヒーカップを下に向けて、上蓋の保温板の上に乗せると、カップを温めることができます。

- スイッチを入れてから20分後にカップは約30℃になります。  
※ カップのサイズ・材質により、時間、温度が異なることがあります。



### 4. ステンレスフィルターをホルダーにセットし、エスプレッソ専用のコーヒー粉を入れて本体にセットします。

※ 約100ccの水で約60ccのコーヒーを作ることができます。水タンク内の最大容積は1.2Lですので最高12杯分作ることができますが、ステンレスフィルターのコーヒー粉の取りかえが必要です。(1杯用では1杯、2杯用では2杯抽出後にコーヒー粉をそのつど変えてください。)

#### ⚠ 注意

この機種は、エスプレッソ専用です。エスプレッソ専用のコーヒー粉をご使用ください。  
※ 専用以外の粉を使用しますと、コーヒーの味が薄く抽出されてしまいます。

- ステンレスフィルターには1杯用(浅い方)と2杯用(深い方)の2種類あります。

※ 付属のスプーンすり切り1杯でコーヒーカップ1杯分です。

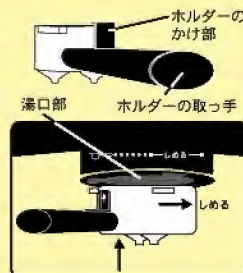
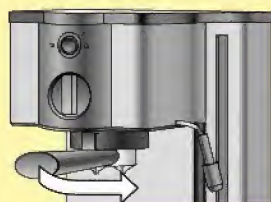
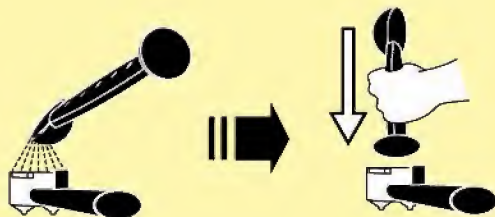
- コーヒーの粉をステンレスフィルターに入れます。コーヒーの粉は付属のスプーンの底を使い、少し押しして平らにします。

※ ステンレスフィルターのふちについたコーヒーの粉は必ずふき取ってください。

※ コーヒーの粉を強く押しすぎると、エスプレッソコーヒーの味が悪くなります。

- ホルダーの掛け部をステンレスフィルターのふちから外し、次に本体に向かって左側から湯口部に押し上げます。湯口部にステンレスフィルターを差し込む際、ホルダーの凸部を湯口部の凹部のふちに合わせ、差し込みます。そのままホルダーの取っ手を右側に「しめる」の位置まで回します

※ コーヒー抽出時は強力な圧力がかかります。必ずホルダーの取っ手はきつくしめてください。コーヒーがうまく抽出されなかったり、故障の原因になります。





## 4. ご使用方法

### 5. コーヒーカップを抽出口の下にセットします。（右図はコーヒー2杯分の場合）

- コーヒー1杯分のときも2杯分のときも2つの抽出口の下にカップを確実にセットしてください。

※抽出口からコーヒーカップが外れて置かれていますとコーヒーがコーヒーカップに入らずこぼれるのでご注意ください。  
※コーヒーカップは高さ7cm位までのもの、またはデミタスカップを使ってください。（約50～70cc位のもの）



### 6. エスプレッソ・スチーム抽出つまみを「☕」にしコーヒーを抽出します。

- 通電開始後しばらくして加熱ランプが消えれば、本体内部がコーヒー抽出温度まで上昇したことを示します。
- エスプレッソ・スチーム抽出つまみを「☕」にあわせると水タンクの水が本体内部へ給水され数秒後にコーヒーの抽出が始まります。
- 加熱ランプがつけば本体内部の温度が下がったことを示します。必ずエスプレッソ・スチームつまみを「○」の位置に戻して再び加熱ランプが消えるまで待ちます。その後抽出を始めてください。
- コーヒー抽出中はカップ内のコーヒーの量を常に注意し、好みの量になりましたらエスプレッソ・スチーム抽出つまみを「○」にしコーヒーの抽出を止めます。

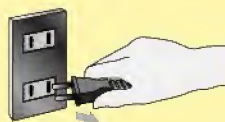
※ご使用状況によっては、連続抽出した場合、安全装置が作動し、停止することがあります。その時は、一度電源を切り、暫く経過した後、ご使用ください。

※エスプレッソ・スチームつまみを「○」にした後も多少コーヒーが出ますので注意してください。



### 7. 電源スイッチを切ります。

### 8. 使用後は差込プラグをコンセントから抜きます。



## カプチーノの作り方

### 1. (エスプレッソコーヒーの作り方)の手順で、コーヒーを作ります。

### 2. 泡立ちがよい成分無調整のミルクを用意し、小型ミルクピッチャーの1/3程度までミルクを入れます。

※スチームでミルクの泡を立たせる為、水タンクの中には、水を残しておいて下さい。  
水が少ないと、スチームが弱く泡がたちにくくなります。  
※成分無調整以外のミルクを使うと、泡立たない場合があります。



## 4. ご使用方法

### 3. ミルクピッチャーを着脱式泡立てノズルにセットします。

- ミルクピッチャーとは別にコップを用意し、エスプレッソ・スチーム抽出つまみを「☁」に合わせ、コップの中にスチームを出します。完全なスチーム状態であることを確認したら、一度スチームを止めミルク入りのミルクピッチャーをセットします。

※スチームの使い始めは着脱式泡立てノズルの先端からお湯だけがでることがありますが故障ではありません。

※着脱式泡立てノズルの先端は、必ずミルクの中に沈めてください。ミルクの表面に着脱式泡立てノズルがでてしまうとミルクが飛び散ることがありますのでご注意ください。

※ご使用状況によっては、連続使用した場合、安全装置が作動し、停止することがあります。その時は、一度電源を切り、暫く経過した後、ご使用ください。



### 4. エスプレッソ・スチーム抽出つまみを「☁」に合わせミルクを泡立てます。

- ミルクピッチャーをゆっくりと回すと、泡立ちがよくなります。
- 泡立ちはじめたら、スチームに気を付けながら、ゆっくり着脱式泡立てノズルをミルクの表面まで引き上げます。これによってきめの細かい泡を立てることができます。ただし着脱式泡立てノズルの先端をミルクの表面から出さないようにしてください。



### 5. スチームを止めます。

- ミルクが充分泡立ったらエスプレッソ・スチーム抽出つまみを「○」に合わせてスチームをとめてください。



### 6. 適量のミルクを注ぎ、ミルク泡をコーヒーにのせカプチーノのできあがりです。

## 5. お手入れの仕方

初めに、必ず差込プラグをコンセントから抜き、本体が冷めてからお手入れしてください。  
**水洗いできる部分**

ステンレスフィルター、着脱式水タンク、スプーン、取り外し式トレイ、取り外し式水受け皿

※食器洗浄機、食器乾燥機等のご使用はおやめください。

●水ですすぎ洗いしてください。

●みがき粉やたわしなどを使用しますと、表面にキズがついたり、割れやすくなりますのでおやめください。

●ステンレスフィルターは、コーヒーの油分が付着し、めづまりすることがあります。このときは、中性洗剤を使用した水、またはぬるま湯で柔らかいスポンジを使用して軽く洗い、洗剤が残らないようによくすすぎ洗いをしてください。

#### 水受け皿の外し方

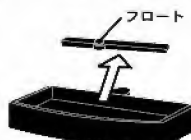
①トレイを外します。

②水受け皿を矢印の方向に引き出します。



水受け皿

③フロートの付いた部品を外します。



#### △ 注意

ご使用前にフロートの付いた部品を必ず取り付けてください。



## 5. お手入れの仕方

### 水洗いできない部分

#### 本体、スチームパイプ、湯口


- スチームパイプ、湯口の汚れは、水をよくしぼった清潔な布でふき取ってください。
- 本体の汚れは、洗剤を湿した布を固くしぼってふき、洗剤が残らないように乾いた布でふき取ってください。
- 本体は絶対に水をかけたり、水につけたりしないでください。感電や故障の原因になります。

※シンナー、ベンジン、ベンゾール、みがき粉、たわしなどを使用しますと変形、変質、表面にキズがついたりしますのでおやめください。

### スチームパイプのお手入れの仕方

- スチームパイプに付着したミルクを取り除くために必ず始めにある程度スチームを出してください。
- 次にスチームパイプ先端部の穴を針などを使ってお手入れしてください。
- ミルクを泡立てた後スチームパイプの内部をそのままにしておきますと、スチームパイプの先端がつまりますので定期的にクリーニングをしてください。

## 6. 修理を依頼される前に

●通電しない時は、	・先ず差込プラグがコンセントに差し込んであるか、ご確認ください。 ・連続使用時間が長い場合、一度電源を切ってしばらくしてからご使用ください。
●コーヒーがでない時は、	・水タンクに水を入れ忘れていないか、ご確認ください。 ・水タンクがしっかり装着されているか、ご確認ください。 ・ホルダーがしっかり装着されているか、ご確認ください。 ・加熱ランプは消えていますか？点灯している間は抽出できる温度まで達していません。
●スチームがでない時は、	・スチームパイプがつまってないか、ご確認ください。 ・エスプレッソ抽出・スチームつまみが「  」の位置にしているか、ご確認ください。 ・水タンクに水を入れ忘れていないか、ご確認ください。 ・加熱ランプは消えていますか？点灯している間はスチームが出る温度まで達していません。
●ミルク泡が立ちにくい時は、	・はじめに出てくるお湯を別カップに移してからご使用ください。 ・カップを1ヶ所に固定せずゆっくりと回しながらご使用ください。
●コーヒーの味が薄い	・エスプレッソ専用のコーヒー粉をご使用ください。（極細挽き）

## 7. アフターサービスについて

- 1.保証書は必ず「お買い上げ年月日」と「販売店名」等所定事項の記入及び記載内容をご確認のうえ、お買い上げの販売店からお受け取りください。記載内容をよくお読みになり大切に保管してください。
- 2.保証期間は、お買い上げ日から1年間です。保証期間中に修理を依頼されるときは、お買い上げの販売店まで保証書を添えて商品をご持参ください。保証書の内容に従って修理いたします。
- 3.保証期間経過後の修理についても、お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって、機能が維持できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。
- 4.この製品の補修用性能部品の保有期間は製造切後5年です。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。
- 5.製品に異常がある場合には、お客様ご自身で修理されたり、手を加えたりすることは危険です。絶対にしないでください。
- 6.アフターサービスについてご不明な点は、お買い上げの販売店、または当社ご相談窓口にお問い合わせください。

サンクン

燦坤日本電器株式会社 〒110-0016 東京都台東区台東1丁目24番1号

お客様専用ダイヤル

03-3837-1235

受付時間：月～金曜日 9時～12時/13時～16時（土、日曜、祝日はお休み）

<http://www.tsannkuen.jp>